

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол №5 от «24» февраля 2022 г.

Зав. кафедрой  Самигуллина
А.С.

Согласовано:
Председатель УМК факультета /института

 / Мазунова Л.К

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Научно-технический перевод


Часть, формируемая участниками образовательных отношений.
Дисциплина по выбору

Программа бакалавриата

Направление подготовки
45.04.01 – Филология

Профиль подготовки
Зарубежная филология (Английский язык и литература, китайский язык)

Квалификация
Бакалавр

Разработчик (составитель) канд. филол. наук, доц. Погорелко А.М.	 / Погорелко А.М. (подпись, Фамилия И.О.)
--	--

Для приема: 2022

Уфа – 2022 г.

Составитель / составители: к.ф.н., доц. Погорелко А.М.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации протокол №5 от «24» февраля 2022 г.

Заведующий кафедрой



/ Самигуллина А.С.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации, протокол № ____ от « ____ » _____

Заведующий кафедрой

_____ / _____

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
 - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
 - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
 - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
 - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
	ПК-8 Способен выполнять устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	8.1 ПК-8 Знает основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной	<i>Знать</i> основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной
		8.2 ПК-8 Уверенно пользуется словарями.	<i>Уметь</i> свободно пользоваться словарями
		8.3 ПК-8 Владеет навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	<i>Владеть</i> навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
	ПК-9 Способен применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода	9.1 ПК-9 Знает способы переводческой трансформации при выполнении всех видов перевода	<i>Знать</i> способы переводческой трансформации при выполнении всех видов перевода
		9.2 ПК-9 Умеет использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода	<i>Уметь</i> использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода
		9.3 ПК-9 Владеет навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе	<i>Владеть</i> навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «**Научно-технический перевод**» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений. Дисциплина изучается на 2 курсе, в 4 семестре

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе, а также в процессе введения в профильную подготовку «Зарубежная филология».

Данная учебная дисциплина входит в систему специальных переводческих курсов. Данная дисциплина предвдваряет циклы дисциплин переводческой профилизации.

Цели освоения учебной дисциплины: Получить общее представление о лексико-грамматических особенностях текстов естественнонаучной тематики на английском языке,

усвоить общие правила перевода многозначных научно-технических терминов и стилистически специфичных синтаксических конструкций специальных текстов, развить навыки работы с политехническими и научными отраслевыми словарями.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4 Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотношенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

ПК-8 Способен выполнять устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
8.1 ПК-8 Знает основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной	<i>Знать</i> основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной	Обучающийся знает основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной	Обучающийся не знает основ теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной
8.2 ПК-8 Уверенно пользуется словарями.	<i>Уметь</i> свободно пользоваться словарями	Обучающийся умеет свободно пользоваться словарями	Обучающийся не умеет свободно пользоваться словарями
8.3 ПК-8 Владеет навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	<i>Владеть</i> навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	Обучающийся владеет навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	Обучающийся не владеет навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

ПК-9 Способен применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
9.1 ПК-9 Знает способы переводческой трансформации при выполнении всех видов перевода	<i>Знать</i> способы переводческой трансформации при выполнении всех видов перевода	Обучающийся знает способы переводческой трансформации при выполнении всех видов перевода	Обучающийся не знает способы переводческой трансформации при выполнении всех видов перевода
9.2 ПК-9 Умеет использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода	<i>Уметь</i> использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода	Обучающийся умеет использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода	Обучающийся не умеет использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода
9.3 ПК-9 Владеет навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе	<i>Владеть</i> навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе	Обучающийся владеет навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе	Обучающийся не владеет навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе

Показатели сформированности компетенций:

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),

не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

«зачтено» - выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы дисциплины и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций.

«не зачтено» - выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач или проблемных ситуаций

4.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
8.1 ПК-8 Знает основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной	<i>Знать</i> основы теории и практики перевода с родного языка на иностранный и с иностранного на родной	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Moodle
8.2 ПК-8 Уверенно пользуется словарями.	<i>Уметь</i> свободно пользоваться словарями	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Moodle
8.3 ПК-8 Владеет навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	<i>Владеть</i> навыками перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Moodle

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
9.1 ПК-9 Знает способы переводческой трансформации при	<i>Знать</i> способы переводческой трансформации при	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование

выполнении всех видов перевода	выполнении всех видов перевода	в системе Moodle
9.2 ПК-9 Умеет использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода	<i>Уметь</i> использовать переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Moodle
9.3 ПК-9 Владеет навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе	<i>Владеть</i> навыками применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при переводе	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Moodle

Образец формы контроля успеваемости:

Вопросы для групповых опросов по дисциплине «Научно-технический перевод»:

Вопросы для **опросов** коррелируют с темами практических занятий:

- Нулевой артикль.
- Образование множественного числа существительных-заимствований
- Лексико-семантические особенности научно-технического текста.
- Типы лексической многозначности научно-технической терминологии – существительные.
- Типы лексической многозначности научно-технической терминологии – глаголы.
- Общие правила перевода сложных номинативных терминологических конструкций, т.д.

Критерии оценки (в баллах) для группового опроса:

- 4-6 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование теоретических тем и способность применить знания на практике работы с конкретными примерами;

- 3-4 балла выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать вопрос и применить его на практике;

- 0-2 балла выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи по обозначенному вопросу.

Контрольная работа по модулю 1:

Translate the sentences with pseudointernational units:

1. The invention relates to a medical **probe** for measuring radioactive **radiation**, comprising a housing that can be held single-handedly.
2. In the imaging atom **probe** (IAP), ions emitted from the surface are recorded and mass analyzed at a detector placed within 12 cm of the tip (to provide a reasonably large field of view).
3. Instruments flown on the Pioneer Venus orbiter and **probes** measured many of the properties of the atmosphere of Venus which **control** its thermal **balance** and support its high surface temperature.
4. Compton Scattering (NCS) measurements can provide direct information about mean kinetic energy and **momentum** of molecules in quantum fluids.
5. If the object is a black body in thermodynamic equilibrium, the **radiation** is termed black-body **radiation**.
6. Near ultraviolet, visible light, infrared, microwave, radio waves, and low-frequency RF (longwave) are all examples of non-ionizing **radiation**.
7. Synthetic **resins** are materials with similar properties to natural **resins** — viscous liquids capable of hardening.
8. This **extra** way of storing heat energy increases the amount of heat energy required to raise its average kinetic energy per atom.
9. The **specific** heat capacities of many substances under many conditions have been quantitatively predicted by the quantum theory.
10. This approach, 'loop quantum gravity', is entirely different from that in string theory, which is based on building **extra**-dimensional **speculation** upon other **speculations**, e.g., the **speculation** that gravity is due to spin-2 gravitons.
11. **Massive** hull failures involved an area of skin failure on the port side and bottom along a length of about ten feet, which occurred in fair weather and the yacht made it back to port without sinking.
12. **Progressive** rise of *Mycobacterium tuberculosis* resistance to rifampicin and streptomycin is possibly accounted for by wide use of these two drugs for non-tuberculosis conditions.
13. **Motorists** are almost universally required to take lessons with an approved instructor and pass a driving test before being granted a license.
14. Hydrogen-containing polar molecules like ethanol, **ammonia**, and water have powerful, intermolecular hydrogen bonds when in their liquid phase.

15. During the **elastic** deformation work is done at the deformed surface, and Newton's third law must apply there.
16. An **elastic** impact with a very massive body causes very tiny displacement of that body's center of mass.
17. The design of the **ammunition** is determined by its purpose; anti-personnel **ammunition** is often designed to break up inside the target, in order to **maximize** the damage done.
18. Strictly speaking a foam **balloon** is not a balloon, as it has no envelope, but consists of an organic **material** up-foamed with hydrogen or helium.

Контрольная работа оценивается на 8-16 баллов, если студент не менее чем в 50% заданий:

- демонстрирует умение выбирать требуемые значения (или близкие варианты значений) многозначных терминов (особенно активной лексики) в контексте переводимого материала
- правильно передает логические связи в структуре переводимых предложений
- выбирает модели перевода активных грамматических конструкций, не допуская искажения смысла исходной структуры

Пример электронного тестирования в системе Moodle:

Выберите один правильный вариант перевода выделенной единицы:

1. It is the **radioactive** method originally developed by Hahn and his co-workers.

- A. радиоактивный В. радиационный С. радиоизлучающий
радиотомографический

2. The two basic requirements for the use of an added component are: first, that it reduce the **partial** pressure of one of the original components

- A. парциальное В. частичное С. индивидуальное
частное

3. This simple **technique** is called elution analysis.

- A. техника В. процедура С. метод аппаратура

Тест оценивается на 9-18 баллов, если студент более чем в 50% заданий теста:

- не определяет требуемые значения (или близкие варианты значений) многозначных терминов в контексте переводимого материала
- искажает логические связи смысловой структуры переводимых предложений
- выбирает модели перевода сложных терминологических групп, неадекватные смыслу исходной структуры

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

5.1 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература:

1. **Чанышева, З.З.** Переводоведение и практика перевода [Электронный ресурс] = Translatology and practice of translation: учеб. пособие / З. З. Чанышева; БашГУ. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <URL:<https://elib.bashedu.ru/dl/read/ChanishevaTheTheoryandPracticeofTranslationUchPos.2010.pdf>>.
2. **Миньяр-Белоручева А.П.** Англо-русские обороты научной речи: учебное пособие / А.П. Миньяр-Белоручева. – 6-е изд., стер. – Москва: Флинта, 2012. – 144 с. – ISBN 978-5-9765-0690-9; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115097>
3. **Погорелко А.М.** Сборник упражнений по дисциплине "Научно-технический перевод" [Электронный ресурс] / Башкирский государственный университет; сост. А.М. Погорелко. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/coct_Pogorelco_A_M_Sbornik_uproghneniy_po_discipline_ufa_2012.pdf>.

б) дополнительная литература:

1. **Волкова З.Н.** Научно-технический перевод [Текст] : — 2-е изд., Англ. и русс. язык. Вып.1.— М.: УРАО, 2002 .— 104 с., (библиотека БашГУ, шифр 821.111 В67)
2. Политехнические и специальные отраслевые двуязычные словари (рекомендуемый электронный словарь – АBBYY lingvo x5)

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Основная информация и справочные материалы доступны по следующим ссылкам:

- 1) Электронная библиотечная система «ЭБ БашГУ» - <https://elib.bashedu.ru/>
- 2) Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» - <https://biblioclub.ru/>
- 3) Электронный каталог Библиотеки БашГУ - <http://ecatalog.bashlib.ru/cgi-bin/zgate.exe?init+bashlib.xml,simple.xml+rus>

Интернет-ресурсы:

- www.pnas.org/ (Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America),
 - <http://evolbiol.ru/paperlist.htm>,
 - <http://palaeos.com/>
- 5) Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade;
 - 6) Microsoft Office Standard 2013 Russian.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитории № 29 а, 30, 17 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	<i>Семинарские занятия</i>	<p align="center">Аудитория № 29 а</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. ба)</p> <p align="center">Аудитория №30</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p align="center">Аудитория №17</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. ба)</p> <p align="center">Аудитория №13</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., книжный фонд читального зала ФРГФ, моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ</p> <p>Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.</p>
Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитории № 29 а, 30, 17 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	<i>Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</i>	<p align="center">Аудитория №13</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., книжный фонд читального зала ФРГФ, моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ</p>
Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	<i>Самостоятельная работа</i>	<p>Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.</p>

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-GERMANСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «*Научно-технический перевод*»

на 4 семестр
очная форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	32,2
лекций	
практических/ семинарских	32
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	39,8
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:
зачет ____ 4 _____ семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	<p>Модуль 1: Лексико-стилистические особенности научно-технического текста</p> <p>1.1 Тема: Общие стилистические особенности научно-технического текста 1.2 Тема: Лексические проблемы перевода научно-технического текста. Интернациональная и псевдоинтернациональная лексика</p>		10		15	Подготовка к опросу, изучение дополнительной литературы	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Moodle
2.	<p>Модуль 2: Грамматические особенности научно-технического текста</p> <p>2.1 Тема: Употребление определенного и неопределенного артикля</p>		10		10	Подготовка к опросу, изучение дополнительной литературы	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Moodle

	1.2 Тема: Нулевой артикль						
	2.3 Тема: Образование множественного числа существительных-заимствований						
3.	<p>Модуль 3: Лексико-семантические особенности научно-технического текста</p> <p>3.1 Тема: Типы лексической многозначности научно-технической терминологии – существительные</p> <p>3.2 Тема: Типы лексической многозначности научно-технической терминологии - глаголы</p>		12		14,8	Подготовка к контрольной работе и сдаче зачета	групповой опрос, контрольная работа, электронное тестирование в системе Moodle
	Всего часов:		32		39,8		